



# 安全理事会

第六十七年

临时逐字记录

## 第六七八八次会议

2012年6月19日星期二上午10时举行  
纽约

主席：	李保东先生.....	(中国)
成员：	阿塞拜疆.....	梅赫迪耶夫先生
	哥伦比亚.....	奥索里奥先生
	法国.....	阿罗德先生
	德国.....	贝格尔先生
	危地马拉.....	罗森塔尔先生
	印度.....	拉文达拉先生
	摩洛哥.....	卢利什基先生
	巴基斯坦.....	哈龙先生
	葡萄牙.....	莫赖斯·卡布拉尔先生
	俄罗斯联邦.....	潘金先生
	南非.....	马沙巴内先生
	多哥.....	姆贝乌先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国.....	马克·莱尔·格兰特爵士
	美利坚合众国.....	赖斯女士

### 议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。

12-37951(C)



Please recycle

上午10时10分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 中东局势，包括巴勒斯坦问题

**主席：**按照安理会暂行议事规则第39条，我邀请主管政治事务助理秘书长奥斯卡·费尔南德斯-塔兰科先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我现在请费尔南德斯-塔兰科先生发言。

**费尔南德斯-塔兰科先生（以英语发言）：**上个月我们曾报告，双方悄悄地举行了一系列非正式会晤，进行了积极的接触，以建设性方式处理了实地发生的若干有可能破坏稳定的事件。当时，特别协调员罗伯特·塞里警告说，局势仍然不确定，而且很脆弱，并强调需要采取建立互信的措施，以维持谈判。我们感到担心的是，迄今没有采取此类措施，双方先前通过悄悄接触而形成的积极氛围似乎已经受到挑战。最近就定居点所作的宣布意味着又一个挫折。

目前仍在作密集努力，以避免重陷僵局。本着这一精神，6月15日“四方”特使在布鲁塞尔举行会议。特使们一致认为，双方迫切需要继续当前的努力，争取恢复对话和实质性谈判；而且时机已到，双方应当为此目的采取必要措施。

6月6日，内塔尼亚胡总理宣布，将在西岸若干定居点建造约850个定居点住房单元。此时恰逢正在努力与定居者达成协议，将5个住房单元迁出贝特定居点。这些住房单元建在巴勒斯坦私人土地上，根据以色列高等法院的裁决，必须在7月1日之前迁离。我谨重申，在被占领巴勒斯坦领土、包括东耶路撒冷建造的所有定居点，不论是建造在私人土地上还是在其他土地上，都违反国际法和以色列根据“路线图”作出的承诺，使实现两国解决方案变得更加困难。

6月17日，在希伯伦附近，据称有一名以色列卡车司机在遇袭并受伤后，开枪打死了两名巴勒斯坦人。在本报告所述期间，西岸以色列定居者和巴勒斯坦人之间继续发生冲突。巴勒斯坦人对西岸以色列人的袭击造成三名以色列人受伤，其中包括一名儿童。

6月5日和11日在希伯伦附近，定居者袭击了巴勒斯坦人，造成多名学生和一名农民受伤。今天清晨，拉马拉附近有一个清真寺被人用油漆喷涂，然后被放火焚烧。这次袭击与以色列决定撤消贝特定居点附近的Ulpana哨所有关。我们注意到，以色列政府对这次亵渎事件表示谴责，并矢言将采用一切必要手段抓到肇事者并将其绳之以法。联合国谴责这种公然亵渎穆斯林圣地的行为，并呼吁以色列政府保护巴勒斯坦人及其财产。

此外，西岸有24个巴勒斯坦建筑物被拆除，其中包括7个住宅，导致28名巴勒斯坦人流离失所，其中包括14名儿童。6月12日，对希伯伦附近Susiya村中的51个建筑物发出最后拆迁令，一旦实施，可能会导致许多受影响的巴勒斯坦居民流离失所，造成村中的国际援助项目被毁。

在西岸，巴勒斯坦安全部队继续努力维持法律和秩序，为此需要为他们提供适当的装备。巴勒斯坦安全部队拆除了一些未爆炸装置，并将若干进入西岸的以色列公民、包括一名士兵遣送回以色列。5月，继杰宁地方长官死亡后，巴勒斯坦方面开展了一次安全行动，以恢复杰宁的秩序。6月初将该行动扩大到纳布卢斯，拘留了将近50名嫌犯。最近，杰里科一所很先进的警察培训和惩戒/康复设施投入使用，从而进一步证明巴勒斯坦推进治理和法治议程取得进展。国际社会的支持依然必不可少，否则难以确保继续取得进展。

以色列国防军（国防军）在被占领西岸从事了189次行动，造成114名巴勒斯坦人受伤（其中包括一名儿童）和79名巴勒斯坦人被捕，其中大多数与纪念1967年战争周年抗议活动有关。反对隔离墙的

示威活动也在继续，隔离墙偏离了“绿线”，违反了国际法院的咨询意见（见A/ES-10/273）。

5月14日达成的协议结束了被以色列拘押的巴勒斯坦囚犯的绝食行动，而且有报告说，又有巴勒斯坦人被行政拘留，但据报还有两名囚犯没有结束绝食。一个积极的消息是，3月19日开始绝食的马哈穆德·萨尔萨克在达成协议同意于7月10日将其放回加沙之后，已于昨天结束绝食。按计划即将恢复加沙家人探访；5月31日，以色列把91名巴勒斯坦武装人员的遗体移交给了巴勒斯坦权力机构。我们继续呼吁各方全面执行协议，出于人道主义考虑迅速解决仍在进行的绝食行动。

继最近即5月20日达成和解协议之后，双方继续努力促进巴勒斯坦内部和解。6月6日、7日和15日，法塔赫和哈马斯代表团在开罗举行会谈，讨论以阿巴斯主席为首的技术专家过渡政府的人选。阿巴斯主席坚持认为，任何新政府都必须遵循他的政治纲领，遵守巴勒斯坦解放组织已经作出的各项承诺。巴勒斯坦中央选举委员会已经在加沙恢复运作，并得到当地事实当局的充分合作，他们计划于7月3日至14日在加沙开展选民登记工作。

在加沙，4月以来呈现的相对平静局面于6月1日被打乱，当天有一名伊斯兰圣战分子越过加沙南部边界，向一些以色列士兵开火，打死其中一人，随后他自己也被打死。其后发生了多起交火事件，直到6月6日。6月17日和18日再度发生暴力，有人从加沙向以色列境内发射火箭弹，而以色列空袭则导致四名巴勒斯坦武装人员死亡，数名巴勒斯坦平民受伤，其中包括一名妇女和她的孩子。

总而言之，在本报告所述期间，共有15枚火箭弹和27发迫击炮从加沙发射至以色列境内，而以色列国防军则七次入侵加沙，并对加沙实施了14次空袭，造成9名巴勒斯坦武装分子死亡，9名巴勒斯坦武装人员和15名巴勒斯坦平民受伤。有两名巴勒斯坦人死于与隧道有关的事件。我们继续谴责所有不分青红皂白地从加沙向以色列境内发射火箭弹的行

为，这种行为必须停止。我们也敦促以色列行使最大限度的克制。

我们也对周末以色列和埃及边界附近发生严重安全事件表示关注。6月16日，有两枚火箭弹从西奈射向以色列南部，其中一枚落在以色列Mitzpe Ramon镇附近，另一枚落在Ovda地区，两地距离边界均约30公里。没有任何关于损坏或伤亡的报道。6月18日清晨，至少有3名武装分子袭击正在加低斯巴尼亚地区附近以色列和埃及边界修建安全栅栏的以色列工人。有一名以色列工人被打死，两人受伤。部署在该地区的以色列国防军部队同这些武装分子交火，打死了其中两名武装分子。

封锁已经进入第六年，全面执行安理会第1860（2009）号决议以及实现加沙恢复和长期经济增长，继续是联合国的根本目标。

正如在前几次通报会中报告的那样，已朝着实现该目标取得一些重大进展，但是仍有更多工作要做。要使联合国各机构继续在为此所做的国际努力中发挥重要作用，以色列就必须批准更多尚未获批联合国项目。联合国继续敦促以色列允许无限制进口关键建筑材料，特别是集料、铁杠和水泥，这些材料仍在通过与埃及相连的隧道非法进口。

加沙仍面临电力短缺，尽管由卡塔尔提供的燃料正从埃及逐步运入，然而到达加沙发电厂的燃料只能生产该厂目前90兆瓦潜能中的不超过30兆瓦电力。这种情况连同以色列供货方所采购燃料的减少意味着，加沙的能源局势依然黯淡。联合国将继续监测这一局势，以便协助恢复可持续的能源供应量。

总的来说，巴勒斯坦经济正显示出放缓的迹象。2011年最后一个季度，实际国内生产总值（国内总产值）只增长了2%，西岸国内总产值的增长略高于加沙地带的增长。失业是最为严峻的挑战之一，今年一季度失业率攀升了3个百分点。现在，整个巴勒斯坦被占领土上的失业率为24%。同样，加沙

的失业率高于西岸的失业率，青年尤其受到就业机会缺乏的影响。

尽管存在这些挑战，巴勒斯坦权力机构继续在建设未来巴勒斯坦国的机构方面取得进展，包括在收集经济和其它数据的能力方面取得进展。巴勒斯坦中央统计局加入了国际货币基金组织用于公布经济和金融统计数字的《数据公布特殊标准》，从而实现了一个重要里程碑。这一重要步骤应改善公共和私营部门的决策，而决策的改善应有助于巴勒斯坦权力机构实施妥善的宏观经济政策。

让我简要谈谈叙利亚的局势。全面、持续停止暴力，寻求和平解决叙利亚危机，这仍是我们努力的核心。今天下午，莫德将军将从实地角度阐述联合国驻阿拉伯叙利亚共和国监督特派团（联叙监督团）的活动。

因此，我的发言将仅限于强调，秘书长继续对暴力活动加剧、死亡人数上升、人权继续遭到侵犯以及人道主义需求未得到满足表示严重关切。霍姆斯市的局势尤其令人震惊。冲突升级导致的人类悲苦要求采取紧急和协调一致的努力，以避免爆发全面内战。时不我待。秘书长一再强调，叙利亚政府负有改变做法、充分执行六点计划的首要责任。政府军从坦克和直升飞机上对人口聚居区进行的轰炸和射击必须立即停止。停止一切形式的武装暴力是各方应尽的义务。反对派也应履行这项义务。

联合特使安南及其副手们继续与有关国家的政府和叙利亚各反对派共同努力，以启动一个将为和平解决已持续16个月之久的叙利亚危机提供一线希望的政治进程。我们欢迎并鼓励当前为寻找国际社会共识所做的努力。迫在眉睫的是，这些协商要很快产生切实成果。正如秘书长和联合特使6月7日建议的那样，亟须安理会真正携手努力，一致并持续施压，要求六点计划得到充分遵守。否则，我们有朝一日就会为时太晚，以至于无法防止危机失控。

人道主义组织继续扩大其活动规模，在本月的头十天就接触到40多万人，仅在本月就为5万人提供

了基本生活用品。但是，渠道仍然十分有限，需求与供给之间依然存在鸿沟。由于战事加剧，叙利亚国内现有100多万人需要援助。在伊拉克、约旦、黎巴嫩和土耳其等国境内受援助的难民人数已达8.6万人，而且这一人数仍在增加。秘书长呼吁叙利亚政府和各反对派团体为人道主义组织接触所有需要援助者提供便利。

在此背景下，和平进程中的区域层面陷于停滞。值得一提的是，无论是在被占领的叙利亚戈兰，还是在黎巴嫩南部，6月5日周年纪念日均平安无事。

现在请允许我谈谈黎巴嫩局势。自上次通报会以来（见S/PV.6775），黎巴嫩一直面临对其安全和稳定的挑战，部分原因是叙利亚危机的持续。

6月1日，在黎波里的Bab al-Tabbaneh和Jebel Mohsen，主要以逊尼派和阿拉维派为主的社区之间爆发了更多战斗，战斗持续了数天，导致15人死亡和数十人受伤。黎巴嫩军队和国内治安部队在该地区的部署遏制了战斗，但是黎波里的局势依然脆弱。6月12日，联合国特别协调员普拉姆布利访问了该市。

此外，还有报告称，叙利亚军队侵入了阿卡尔省北部地区和贝卡省，入侵中有2人丧生。在其它事件中，黎巴嫩公民遭到劫持，被跨境带入叙利亚。其中多数人随后被释放，在某些情况下，被作为释放遭劫持的黎巴嫩阿拉维人的交换。在叙利亚遭绑架的11名黎巴嫩什叶派朝圣者仍未被释放。6月9日，播放了一段约五天前录制的这些人的录像。

在此背景下，6月11日，在中断18个月后，苏莱曼总统成功地重新启动了全民对话。来自该国各政治派别、代表3月8日和3月14日两场政治运动的许多高层领导参加了这一活动。会后发表了联合宣言，特别有效责成该国所有领导人执行不卷入区域危机的政策。下一次对话定于6月25日举行，预计将处理不受国家控制的武器这个敏感问题。

随着联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）继续与黎巴嫩武装部队密切协调开展其业务活动，联黎部队的行动区保持了平静。以色列国防军顺利完成替代敏感地区Kafra Kela现有技术围栏的建墙工作。但是，以色列国防军侵犯领空的行为仍是几乎每天都在发生。秘书长关于第1701(2006)号决议执行情况报告将在本月月底之前提交安理会。

秘书长继续密切关注埃及发生的各种事件。他期待早日向一个文人政府移交全部权力。秘书长还强调了他的关切，即：该国的过渡应符合埃及人民和国际社会对建立强大、有代表性和民主机构、在选举和新《宪法》草拟工作中尊重公众意愿所抱的合理期望。

鉴于这些戏剧性的区域性事态发展，在以巴问题上取得进展更为紧迫，它将对区域产生重要的积极影响。

请允许我向安理会保证，秘书长将和我们的“四方”伙伴一道，继续强调有必要重启对话，朝着两国解决方案取得真正进展。两国解决早应实现，而且正如特别协调员在其上月通报中警告的那样，它正日益面临风险。因此，我们强烈鼓励他们紧急考虑采取必要的建设性步骤，以便能够恢复谈判代表之间的会议，并朝着恢复直接谈判而努力。善意的姿态十分有助于打消不信任。只有进行直接和有意义的对话，才有助于恢复对通过谈判实现和平的信念。

**主席：**我感谢费尔南德斯·塔兰科先生的通报。

我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个问题。

上午10时30分散会。